

La conquista de México

I. ¿Cómo pudo ser que solamente quinientos cincuenta soldados españoles con sólo dieciséis caballos, algunos perros y varios cañones pudieran haber derrotado a miles de guerreros aztecas en 1521? Hay dos posibles explicaciones: la codicia de los conquistadores y la bondad de los aztecas. Los aztecas llevaban una vida sometida a las señales divinas y a los augurios de los horóscopos. Moctezuma, el gran emperador azteca, **creía que Hernán Cortés era el dios Quetzacóatl, quien se había ido hacia el este en el año 987, con la promesa de volver.** Por una extraña coincidencia, entre 1517 y 1519 ocurrieron varios hechos que parecían indicar que algo muy importante iba a pasar en la vida de los aztecas: un cometa nuevo apareció en el oriente durante cuarenta días; un incendio destruyó las torres de su templo y el ejército azteca sufrió pérdidas en un terremoto.

II. Cuando en 1519 Cortés llegó a México y vio por primera vez Tenochtitlán, Moctezuma salió a recibirlo acompañado de una gran muchedumbre entre quienes figuraba una mujer india llamada Malinche quien hablaba varias lenguas indígenas y podía servir de intérprete entre Cortés y el pueblo azteca. Moctezuma le obsequió a Cortés oro y piedras preciosas y lo invitó a vivir en su palacio. Inclusive le regaló el tesoro de su padre y mandó traer más oro y plata de otras partes de su reino. A pesar de su gran generosidad Moctezuma terminó como prisionero de Cortés. La noche del treinta de junio de 1520, **recordada por los españoles como la «Noche Triste», los aztecas atacaron el palacio, donde se habían refugiado los españoles.** Muchos de éstos murieron a manos de los aztecas o, según se dice, se ahogaron en el lago por el peso del oro que llevaban. Cortés logró escapar con sólo la mitad de sus soldados.

III. Otro factor decisivo en la conquista de México fue la colaboración que recibió Cortés de otros indios ya esclavizados por los aztecas, los cuales querían aprovechar la oportunidad para vengarse de sus amos. Además los españoles supieron utilizar la pólvora y los caballos muy efectivamente para terrorizar a los indios.

Выберите подходящий русский эквивалент выделенного в тексте предложения в абзаце II.

- 1) ... запомнившуюся испанцам как «Печальная ночь», ацтеки атаковали дворец, в котором спрятались испанцы.
- 2) ... известную испанцам как «Печальная ночь», испанцы атаковали дворец, в котором спрятались ацтеки.
- 3) ... запомнившуюся испанцам как «Печальная ночь», ацтеков атаковали во дворце спрятавшиеся там испанцы.
- 4) ... запомнившуюся испанцам как «Третья ночь», ацтеки атаковали дворец, из которого испанцы в страхе бежали.